

Varovanie!

- ▲ Jednotku AED Plus® používajte len tak, ako je to opísané v tejto príručke. Nevhodné používanie prístroja môže spôsobiť smrť alebo zranenie.
- ▲ NEPOUŽÍVAJTE ani NESPÚŠŤAJTE jednotku AED Plus, kým ste si neprečítali Príručku pre obsluhu a Príručku administrátora AED Plus.
- ▲ NEPOUŽÍVAJTE ani NESPÚŠŤAJTE jednotku AED Plus, ak sa v okne indikátora stavu jednotky (umiestnená naľavo od rúkav) zobrazuje červené písmeno „X“.
- ▲ NEPOUŽÍVAJTE ani NESPÚŠŤAJTE jednotku AED Plus, ak vydáva pípanie.
- ▲ Po nainštalovaní batérií pripojte kábel elektródy k jednotke AED Plus.
- ▲ Kábel elektródy majte vždy pripojený k jednotke AED Plus.
- ▲ Tento prístroj je určený na použitie personálom, ktorý bol poučený o jeho prevádzke. Používatelia by mali absolvovať školenie týkajúce sa základnej podpory života/AED, pokročilej podpory života alebo školiaci program na pohotovostnú záchrannú reakciu schválenú lekárom.
- ▲ U detí mladších ako 8 rokov alebo vážiach menej ako 25 kg používajte len elektródy označené ako „Infant/Child“ (elektródy pre dojčatá/malé deti). Ak je pacient starší ako 8 rokov alebo váži viac ako 25 kg, použite elektródy CPR-D-padz®.
- ▲ Vždy, keď podávate defibrilačnú liečbu, odšúpte od pacienta. Defibrilačná energia podaná pacientovi môže byť vedená cez telo pacienta a spôsobiť smrteľný výboj pre tých, ktorí sa ho dotýkajú.
- ▲ NEDOTÝKAJTE sa povrchov elektród, pacienta ani vodivého materiálu dotýkajúceho sa pacienta počas analýzy EKG alebo defibrilácie.
- ▲ Pred použitím zariadenia premiestnite pacienta preč od elektricky vodivých povrchov.
- ▲ NEPOUŽÍVAJTE túto jednotku blízko alebo v mlákach vody.
- ▲ Počas analýzy EKG udržiavajte pacienta čo najviac nehybného.
- ▲ NEPOUŽÍVAJTE túto jednotku blízko horľavín, ako napríklad benzín, atmosféry-bohaté na kyslík alebo horľavé anestetiká.
- ▲ Vypnite mobilné telefóny a obojsmerné-rádiá, čím zabránite rušeniu rádiových frekvencie z vysokovýkonných zdrojov, ktoré môžu spôsobiť, že defibrilátor bude nesprávne interpretovať srdcové rytmy.
- ▲ Pred defibriláciou odpojte z pacienta elektronické prístroje alebo zariadenia, ktoré nie sú chránené pred defibriláciou.
- ▲ Pred priložením elektród osušte hrud' obete, ak je mokrá.
- ▲ Priložte novootvorené a nepoškodené elektródy pred ich dátumom expirácie na čistú a suchú kožu, aby ste minimalizovali popálenie.
- ▲ NEUMIESTŇUJTE elektródy priamo nad implantovaný kardiostimulátor pacienta. Podnety kardiostimulátora môžu zhoršiť presnosť analýz rytmu EKG alebo môžu byť kardiostimulátor poškodený výbojmi defibrilátora.
- ▲ Pred použitím krytu ako systému pasívnej podpory dýchacích ciest (PASS) skontrolujte označenie vo vnútri prístroja ZOLL® AED Plus, aby ste sa uistili, že je určený na toto použitie.
- ▲ NEPOUŽÍVAJTE systém pasívnej podpory dýchacích ciest (PASS) v prípade podozrenia na poranenie hlavy alebo krku. Pred vykonaním KPR položte pacienta na pevný povrch.
- ▲ Batériu OPAKOVANE NENABÍJAJTE, NEROZOBERAJTE ani batériu NELIKVIDUJTE v ohni. Ak sa s batériami nezaobchádza správne, môžu vybuchnúť.
- ▲ NEPOUŽÍVAJTE jednotku AED Plus s iným zariadením ani ho NEUKLADAJTE na seba s iným zariadením. Ak sa jednotka používa alebo je uložená na sebe s iným zariadením, pred použitím overte jej správne fungovanie.

Upozornenie!

- ▲ Jednotku NEROZOBERAJTE. Existuje riziko výboja. Všetky servisné záležitosti smerujte na kvalifikovaný personál.
- ▲ Používajte len komerčne dostupné lítium-mangán-dioxidové batérie typu 123. Po vybratí z jednotky batérie správne zlikvidujte. Používajte len batérie od odporúčaných výrobcov. Zoznam odporúčaných výrobcov batérií nájdete v Príručke administrátora AED Plus (P/N 9650-0301-73).
- ▲ Ak sa prístroj skladuje mimo odporúčaných podmienok prostredia, elektródy a/alebo batérie môžu byť poškodené alebo ich životnosť znížená.
- ▲ Elektródu CPR-D-padz je možné pripojiť k iným defibrilátorm spoločnosti ZOLL pomocou multifunkčných káblov. Defibriláciu je možné vykonať pri pripojení k iným defibrilátorm spoločnosti ZOLL. Funkcia CPR nefunguje s iným prístrojom ako je defibrilátor AED Plus.
- ▲ Chráňte jednotku pred príslušenstvom na zobrazovanie magnetickou rezonanciou.

Dôležité!

Tento symbol označuje, že jednotka AED Plus je vybavená na liečenie dospelých a detských pacientov. Jednotka AED Plus bez tohto symbolu nie je vybavená na liečbu detských pacientov a NEPRACUJE s detskými elektródami Pedi-padz® II. Ak chcete aktualizovať jednotku AED Plus na použitie s detskými elektródami Pedi-padz II spoločnosti ZOLL, kontaktujte spoločnosť ZOLL Medical Corporation alebo autorizovaného distribútora spoločnosti ZOLL, aby ste získali informácie o súprave ZOLL AED Plus Pediatric Upgrade Kit.

Postup nastavenia a odhlásenia:

1. Vložte 10 nových batérií do jednotky AED Plus.
2. Pripojte kábel elektródy k jednotke AED Plus a zbalte zapečatené elektródy dovnútra krytu jednotky. Zatvorte kryt.
3. Zapnite jednotku a počkajte na zvukové hlásenie „Jednotka v poriadku“. Overte, že vydá príslušné zvukové hlásenia „Elektródy pre dospelých“ alebo „Detské elektródy“.
4. Vypnite jednotku.
5. Počkajte 2 minúty. Overte, že sa symbol zelenej fajky (✓) objaví v okne indikátora stavu (umiestnené naľavo od rúkav) a že jednotka nevydáva pípanie.
6. Uvedte do prevádzky jednotku AED Plus.
7. Pravidelne kontrolujte jednotku AED Plus, aby ste sa uistili, že v okne indikátora stavu sa objaví symbol zelenej fajky (✓).

Výmena batérie

V prípade defibrilátorov AED Plus s verziou softvéru 5.32 alebo novšou vymieňajte batérie každých päť rokov, alebo keď vás na to zariadenie vyzve. V prípade starších verzií softvéru vymieňajte batérie každé tri roky a umiestnite štítky s príslušným dátumom upozorňujúce na výmenu batérií defibrilátora AED Plus vedľa tlačidla Zapnúť/Vypnúť. Tieto štítky vám poskytnú oddelenie služieb zákazníkom spoločnosti ZOLL. Používajte len lítium-mangán-dioxidové batérie typu 123 od odporúčaných výrobcov.

- Pred nainštalovaním akýchkoľvek nových batérií vyberte všetky batérie z priehradky a zlikvidujte ich.
- Vložte 10 nových batérií do priehradky na batérie. Nepoužívajte staré batérie.
- Tlačidlo v priehradke na batérie stlačte až po inštalácii nových batérií.

Čistenie

- Jednotku čistite a dezinfikujte mäkkou, navlhčenou handričkou s 90 % izopropylalkoholom alebo s mydlom a vodou alebo chlórovým bielidlom (30 ml/liter vody).
- Neponárajte žiadnu časť jednotky do vody.
- Nepoužívajte ketóny (MEK, acetón, atď.).
- Nepoužívajte abrazívne materiály (napr. papierové utierky) na displeja LCD, ak je súčasťou vybavenia.
- Jednotku nesterilizujte.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Odporúčaný krok
Samotestovanie zlyhalo.	Spustíte manuálne testovanie stlačením a podržaním tlačidla ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ po dobu dlhšiu ako 5 sekúnd. Ak testovanie jednotky znovu zlyhá, odpojte ju z prevádzky.
Výzva „Vymeňte batérie“.	Vymeňte súčasne všetky batérie.
Červené písmeno „X“ v okne indikátora stavu ALEBO pípanie, keď je jednotka VYPNUTÁ.	Vykonajte manuálne testovanie. Skontrolujte, či je kábel správne pripojený k jednotke. Vymeňte batérie. Ak jednotka stále nepracuje správne, odstavte ju z prevádzky.
Červené písmeno „X“ v okne indikátora stavu, keď je jednotka ZAPNUTÁ.	Striedajte napájanie jednotky. Pokiaľ je červené písmeno „X“ stále prítomné v okne indikátora stavu, odstavte jednotku z prevádzky.

Federálny zákon (USA) umožňuje predaj tohto prístroja len lekárom alebo na objednávku lekára.

AED Plus®

Automatický externý defibrilátor

Príručka pre obsluhu

ERC 2015

ZOLL®

Pre technickú podporu alebo opravu:



ZOLL Medical Corporation
269 Mill Rd.
Chelmsford, MA 01824-4105
978-421-9655 • 800-348-9011
Fax: 978-421-0010

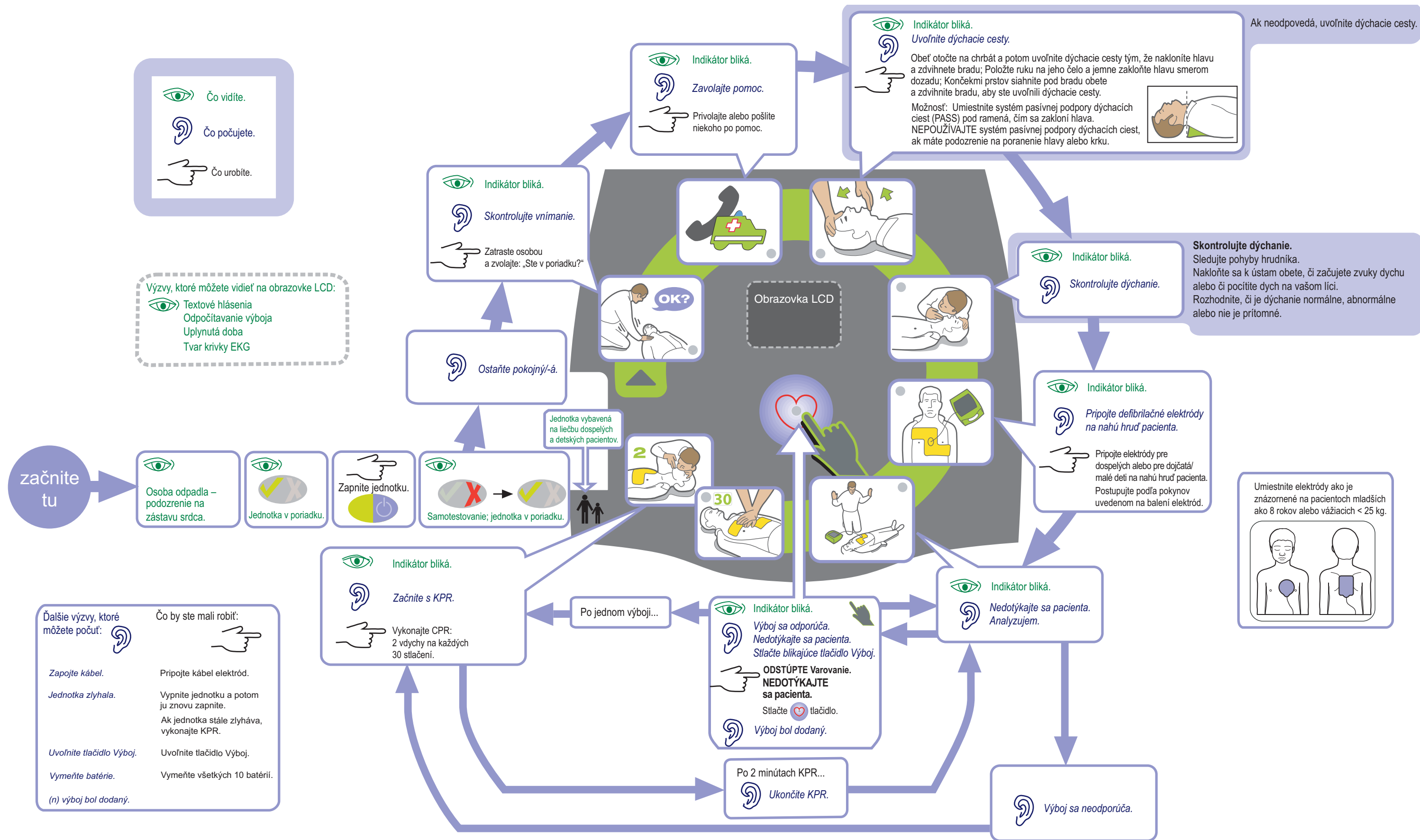
EC REP

ZOLL Medical Europe
Newtonweg 18
6662 PV ELST
The Netherlands
+31 (0) 481 366410
Fax: +31 (0) 481 366411

Medzinárodný servis:
Obráťte sa na miestneho distribútora.

CE 0123

© 2020 ZOLL Medical Corporation
REF 9650-0300-73 Rev. A



INDIKÁCIE POUŽITIA

Použite defibrilátor AED, keď má obeť s podozrením na zástavu srdca zjavný NEDOSTATOČNÝ OBEH, naznačený nasledujúcimi príznakmi:

- bezvedomie a
- neprítomnosť normálneho dýchania a
- neprítomnosť pulzu alebo známkov obehu.

Ak je obeť mladšia ako 8 rokov alebo váži menej ako 25 kg, defibrilátor ZOLL AED Plus by sa mal použiť s detskými elektródami ZOLL AED Plus. Neodďaľujte terapiu tým, že sa budete pokúšať určiť presný vek alebo hmotnosť pacienta.

KONTRAINDIKÁCIE POUŽITIA

NEPOUŽÍVAJTE, ak pacient:

- je pri vedomí; alebo
- dýcha; alebo
- má merateľný pulz alebo iné známky obehu.

URČENÍ POUŽÍVATELIA

Externý defibrilátor ZOLL AED Plus je určený na použitie personálom, ktorý je kvalifikovaný školením o používaní prístroja AED Plus a o základnej životnej podpore, rozšírenej životnej podpore alebo v inej pohotovostnej záchrannej reakcii schválenej lekárom na defibriláciu obetí zástavy srdca. Funkcia monitorovania KPR poskytuje metronóm navrhnutý tak, aby podporil záchrancov vo vykonávaní stlačení hrudníka pri odporúčanej frekvencii podľa ERC aspoň 100 – 120 stlačení za minútu. Hlasové a vizuálne výzvy podporujú hĺbku stlačenia 5 – 6 cm u dospelých pacientov. Funkcia monitorovania KPR nie je určená na použitie u pacientov mladších ako 8 rokov.



ZOLL Medical Corporation
269 Mill Road
Chelmsford, MA 01824-4105
978-421-9655 • 800-348-9011
www.zoll.com